

# LA PRODUCCIÓN MUSICAL DE MANUEL CÁRCELES CABALLERO “EL PATIÑERO”

Emilio del Carmelo Tomás Loba

## INTRODUCCIÓN

Un 11 de septiembre del año 2008, Manuel Cárceles Caballero, más conocido como “el Patiñero”, nos dejó para siempre, y tal trágico suceso provocó que la cultura huertana quedara huérfana al llevarse este hombre, consigo, un trocito de Patrimonio Inmaterial de la Humanidad a través de la música y la poesía popular repentizada o Trovo.

Poco antes de que las fuerzas le abandonaran, el 25 de agosto de 2008 había acudido a la que sería su última velada trovera en el certamen de Lo Ferro y, días antes, el 12 de Agosto de 2008, hacía lo propio en el certamen del Cante de Las Minas de La Unión (Murcia).

Su sentido de la responsabilidad y el cumplimiento de los compromisos fue algo que asumió como su propia vida..., tal es así que, hasta sus últimos días, no dejó de trovar... Pasión..., eso era lo que sentía por la poesía popular repentizada, pero su labor nunca acabó donde empezaba o acababa el Trovo o el Aguilando ya que su actividad frenética en otros aspectos, siempre adscrita a la causa folklórica, le hicieron ostentar un lugar notable...

Su influencia ejercida en el mantenimiento de rituales musicales y su faceta de “cantaor” fue sin duda brillante pero tal hegemonía no supuso para él ninguna dificultad a la hora de intervenir y apoyar diversos eventos de importante calado cultural-tradicional. Es así que dedicó gran parte de su vida en participar, perseverar y continuar determinadas actividades a las que estaba bastante unido como así sucedía con el Auto de Reyes de Patiño (obra que sabía de memoria y de la que llegó a ser el director), el Auto de los Pastores<sup>[1]</sup>, los Bolos Huertanos (labor en la que era conocido como “el manilla de La Ferroviaria”<sup>[2]</sup>)..., así como también fue miembro fundador de diversos macroeventos cultu-

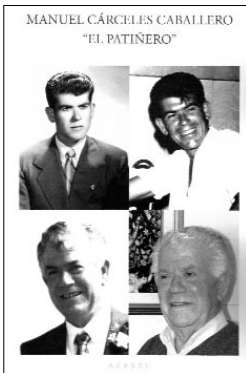
rales como la *Semana de la Huerta de los Alcázares* (Murcia)<sup>[3]</sup>, la *Feria de Ganado* celebrado actualmente en La Azacaya (Los Dolores, Murcia) o el gran evento navideño de la Huerta de Murcia, el *Encuentro de Cuadrillas de Patiño*, popularmente conocido como “las Pelotas de Patiño”. Además, era una persona profundamente concienciada con el estado de evolución de la sociedad, y sabedor de la desconexión que se estaba produciendo en la juventud, fruto entonces de la lenta pero progresiva desaparición de la Huerta, hace ya veintitantos años largos, decidió representar *la Siega y la Trilla*<sup>[4]</sup>, pero no como un mero espectáculo teatral sino como un elemento natural, real, vivo..., para que los más jóvenes pudieran ver cómo tenía lugar el laboreo de la cava, la siembra, la recogida de la cosecha, la trilla... Ya por aquel entonces, “el Patiñero” se preocupó de que estas tareas estuvieran acompañadas por los cánticos propios de tales labores como los cantos de labranza y trilla..., y de la misma forma, tampoco faltó la parte ritual-social ya que para esta ocasión organizó el *Baile en la Era* como antaño tenía lugar, contando para ello con la ayuda de músicos del pueblo patiñero así como también la participación de los famosos “Nanos” de Algezares.

Es así que, de Manolo “el Patiñero”, buena cuenta de sus actividades podemos leerlas gracias a las dos publicaciones monográficas que se han hecho sobre su persona: *El Último Huertano*<sup>[5]</sup> y *Manuel Cárceles Caballero “El Patiñero”*<sup>[6]</sup>, libros que tratan de reunir en unas páginas los trovos, aguilandos, momentos, actividades, ideas..., más sobresalientes de este hombre de la Huerta de Murcia. No obstante y desde nuestro humilde entender, tal vez por falta de espacio, tiempo y dinero, entendemos que una personalidad tan brillante como aquella hubiera merecido mucho más...



Portada del libro *El último huertano*.

*baciones o Producciones Musicales* en las que intervino. Además, este artículo pretende alzarse también como un bosquejo bibliográfico para todo aquel curioso,



Portada del libro a título póstumo *Manuel Cárceles Caballero "El Patiñero"*

docente, investigador..., que desee adentrarse por el campo musical que dejó editado este genio en tantos y tantos años de melodías tales como Malagueñas, Guajiras, Fandangos de Huelva, Jotas, Aguilandos, etc. Por concluir esta introducción, debemos advertir finalmente que el grueso de este trabajo lo vamos a distribuir en varias etapas: una de Juventud, otra de Madurez y, una última etapa de Senectud en base a los tres estadios naturales en la trayectoria de toda persona.

### ETAPA DE JUVENTUD: PROLEGÓMENOS DE MANUEL CÁRCELES

Este era el nombre con el que era conocido la persona que vendría a consolidarse como la figura más importante en la poesía popular repentizada, esto es, del

*Trovo*..., pero por sus años mozos, Manuel era eso, un zagal hecho un hombre que participaba de la vida cultural-tradicional de la población patiñera..., así como también de otras pedanías...

Es así que, en nuestras innumerables charlas, nos solía contar lo que le gustaban las Carrera de Cintas, y de cómo, llegada la festividad de algún pueblo, acudía a participar por traerse alguna banda.

Pero centrándonos en la música, hemos de decir que su afición por ésta empezó a forjarse ya de pequeño cuando, acompañado de otros zagales del pueblo, salía a cantar en cuadrilla el Aguilando con panderetas, cascañetas..., y muchas "coplas de puchero"..., aunque "el Patiñero" nos reconocía que ya de pequeño sabía enhebrar alguna que otra estrofa de Aguilando con el arte propio de un niño pequeño..., de esa manera.

También nos contaba cómo, llegado a una edad adolescente, se armó de valor y con la pandereta en la mano, se subió al coro para acompañar el *Aguilando* con los más viejos que tocaban en la Cuadrilla del pueblo para las Misas de Gozo<sup>[7]</sup>. Así fue que, tras pedir permiso y concedérselo los componentes con mucho gusto, empezó una labor que no dejó nunca de realizar en la Cuadrilla navideña.

Poco a poco, se abrió camino en el arte de la improvisación popular y fue así que, junto a los guías del pueblo: el tío Joaquín "el Rebollo", el tío Gabriel "el Rodríguez", el tío Perico "el Colorao", el tío Pepe Zapata, el tío Moreno "el López", empezó a acompañarlos cantando hasta que se convirtió en el cabeza de la formación a pesar de su edad. Él mismo nos lo decía y es que la copla del Aguilando, de toda la vida en la Huerta de Murcia, se ha rimado el segundo y el cuarto verso en rima asonante, dejando de esta forma los versos impares libres..., pero él decidió exigirse algo más y rimaba los cuatro versos de la copla llegado a una edad veinteañera en la que la experiencia y la facilidad de palabra se iba consolidando en su mente...

Pero ese ingenio, como apuntábamos al principio, no lo aplicaba únicamente a los rituales propios de la Cuadrilla de los Hermanos de La Fuensanta o bien la de la Hermandad de las Ánimas o Auroros<sup>(8)</sup>, por tiempo de Navidad sino que de sobra era conocida su afición en el pueblo por la música en su infinidad de manifestaciones...

Es así que gustaba pasar el rato aprendiendo éste o aquel romance de la tía fulana, o bien aquella coplilla satírica de aquel viejo... Pero lo que es cierto es que, igualmente que los más mayores, cuando subía encima del trillo emitía ese deje particular que hacía del *canto de trilla* algo genuino, distinto..., un canto con multitud de melismas tan flamencos..., tan similares como los martinetes, las saetas, etc. Pues bien, él era un excepcional "cantaor" de sonos o *Cantos de Trilla*, pero la verdad era que labrando, trillando o dándole de comer a las vacas era rara la vez que no cantaba.

Por aquel entonces, el escultor don Antonio Garrigós, amigo del joven Manuel Cárceles, acudía a buscarlo para hiciera esto o lo otro cuando era preciso que su voz estuviera presente o bien liderara cualquier proyecto puesto que don Antonio, patriarca y defensor de los Auroros, veía en él esa semilla de juventud que iba haciendo ya mucha falta en un tiempo (finales de los años cincuenta y principio de los sesenta) que, según el artista-escultor, veía en total ruptura con la sociedad campesina y sus rituales musicales religiosos y sociales.

Entre alguna de las acciones más famosas que don Antonio Garrigós realizó en las que intervino Manuel Cárceles habría que destacar, en primer lugar una misa de Aguilandos benéfica realizada en el eremitorio de La Fuensanta con una gran rondalla formada por músicos y "cantaores" procedentes de La Albatalía-La Arboleja, Patiño, Rincón de Seca, Aljucer y Algezares.

Y el otro hecho importante, sin duda, fue la implantación del Canto de Los



Foto de los músicos que asistieron al evento organizado por don Antonio Garrigós en la ermita de La Fuensanta.

Mayos por primera vez en toda la Huerta de Murcia en Rincón de Seca y Patiño (ambas pedanías de la capital murciana). La diferencia radica en que mientras que en el pueblo rinconero fueron los Auroros los que llevaron a cabo esta melodía en formación mixta, esto es, con mujeres, el encargado de realizar tal canto de alabanza a la Virgen María en Patiño fue el Grupo Folklórico de Sección Femenina fundado por el entonces párroco del pueblo don Antonio Martínez López.

Fruto de la amistad surgida entre don Antonio Garrigós y Manuel Cárceles, y la admiración que sentía aquel por este joven patiñero..., tuvo lugar un hecho a la vez insólito y magnífico puesto que el gran profesor Manuel García Matos estaba realizando una macrograbación por toda España en el año 1962, y fue así que, bus-



Foto del Grupo típico regional de Ntra. Sra. de la Fuensanta de Patiño. Primer premio en el Concurso regional de 1962. Foto archivo de Francisco Navarro Mateo.

cando informantes que pudieran transmitirle los cantos, coplas, oraciones o múltiples retahílas del saber popular musical, se amparó y asesoró ni más ni menos que en el gran escultor, patriarca y defensor de los Auroros, además de otra élite de personas concienciadas o relacionadas con este mundo tradicional como fueron Manuel Muñoz Cortés, Walter Starkie y, fundamentalmente, Salvador Martínez Nicolás "el Fontanero", persona ésta última que supo orientar bastante bien al musicólogo García Matos sobre las joyas musicales que todavía quedaban vivas en la Huerta de Murcia, el Bajo Guadalentín y Cartagena.

Las grabaciones realizadas tuvieron lugar en el Casino y el Teatro Romea de la capital huertana. No sabemos si para zonas tales como Aledo y el municipio de Cartagena realizó algún desplazamiento el profesor..., pero gracias a la aportación de los periódicos sabemos o tenemos constancia por escrito de la presencia del profesor por Murcia con tales fines.

Esta edición, tal y conforme nos ha llegado hoy a nosotros, la *Magna Antología del Folklore Musical de España*, en el volumen 9, está formado por el legado musical de Murcia, Tenerife, Cádiz, Ciudad Real y Cáceres. Pues bien, de las veintisiete pistas de las que consta esta edición



Foto extraída de la *Antología del Folklore Musical de España. Segunda Selección.*

novena, veinte son de Murcia: 1. La Parranda, 2. La Trilla, 3. La Pascua, 4. Minera, 5. El Mayo, 6. Los Auroros, 7. Malagueña Huertana, 8. Jota Murciana, 9. El Aguilando, 10. Nana, 11. Cartagenera, 12. Canto de la hoja de la morena, 13. Malagueña de la Madrugada, 14. Rogativas. 15. Canción de Trilla,



Contraportada de la *Magna Antología del Folklore Musical de España*, volumen 9.

16. Salve Cartagenera, 17. Estudiantina Navideña, 18. Marcha de Pascua, 19. Malagueña y 20. Malagueña de Arriba.

No obstante, hemos de decir que estos temas conforman una recopilación procedente de dos ediciones anteriores que salieron a la luz en formato vinilo tituladas:

- *Antología del Folklore Musical de España interpretada por el pueblo español. Primera Selección Antológica*, Realizador/Profesor M. G<sup>a</sup> Matos bajo los auspicios del Consejo Internacional de la Música (UNESCO), 4 Lp's, Hispavox, Madrid.

- *Antología del Folklore Musical de España interpretada por el pueblo español. Segunda Selección*, Realizador/Profesor M. G<sup>a</sup> Matos bajo los auspicios del Consejo Internacional de la Música (UNESCO), 4 Lp's, Hispavox, Madrid, 1970.

\*\*\*

Como decíamos, gracias al asesoramiento de personalidades murcianas, el profesor Manuel García Matos pudo encontrar un tesoro musical intangible en grupos de ritual festivo-religioso como la Cuadrilla o Campana de Auroros de Monteagudo (pedanía de Murcia), las también dos Campanas o Cuadrillas de Rincón de Seca (pedanía de Murcia), la Cuadrilla de la entonces Hermandad de Ánimas de Aledo (Murcia)..., o personas tan repre-

sentativas del mundo tradicional como José López Belmar, el maestro José "el Bolero" de Puente Tocinos, o Andrés Martínez Pina "el tío Abogao" de la Albatalía (ambas también pedanías murcianas)...

Es así que, Manuel Cárcelos, era por aquel entonces un mozo sobresaliente, afín con las tradiciones de los más mayores como él mismo nos afirmó en numerosas ocasiones y claro ejemplo de ello lo constata la pronta participación con apenas diecisiete años con las Cuadrillas de Auroros tanto de Patiño como de Puente Tocinos para cantar el Aguilando<sup>91</sup>. De esta forma, en el año 1962 participó en este grandioso trabajo del folklore español realizado de la mano del profesor Manuel García Matos, interviniendo como solista en la *Canción de Trilla*.

Por otra parte, al día de hoy creemos que, a pesar de las dos ediciones o dos trabajos en vinilo que vieron la luz y luego la obra posterior editada en CD que fusionaba los trabajos anteriores, han sido y son muchos los materiales que parece ser que han podido quedarse sin editar para desgracia del mundo de la etnografía, etnomusicología, antropología, historia, etc. Esperemos que los herederos, para bien del folklore musical, sepan dar cobertura a minutos y minutos de patrimonio inmaterial de toda España y todo ese legado no muera en el celo del silencio.

Pero volviendo a este trabajo musical, lo que caracteriza sin duda a esta edición es la fresca melódica fruto de la recogida de una música real y verdadera frente a la distorsión que hemos y estamos padeciendo de la música tradicional y popular por parte de los colectivos llamados Peñas Huertanas, Grupos Folklóricos o Coros y Danzas que, de forma consciente o inconsciente han elaborado por falta de conocimientos en la materia tradicional, favoreciendo contrariamente un tipo de espectáculo sainetesco llamado Festival, donde prima todo menos el Folklore, entendido éste como saber del pueblo.

Decimos todo esto porque esta edición nos ayuda a vislumbrar, con cierta claridad, un pasado musical donde los temas son interpretados por el propio pueblo, y no media colectivo folklórico alguno (a excepción de *La Parranda*, que es una composición propia de Sección Femenina emulando una seguidilla antigua de la Huerta con muy poco acierto, en base a los cancioneros antiguos encontrados). Sinceramente, entendemos que esta edición del profesor García Matos pone en tela de juicio muchos paradigmas musicales que se han trastocado o malvado por los colectivos anteriormente mencionados..., algo que reconocía "el Patiñero" a pies juntillas dado que siempre fue un partidario de las Cuadrillas (tanto de Auroros como de Pascuas).

Pues bien, ya con treinta años de edad, como ya hemos venido apuntando, intervino Manuel Cárcelos en solitario en la ejecución de un *Canto de Trilla* que decía así<sup>101</sup>:

*¡Hale, hale!, ¡venga vamos!*  
*¡Hale!*

*Tengo una jaca lucera*  
*y otra morena (bis)*  
*que cuando van trillando*  
*van muy serenas, (bis)*  
*que van muy serenas.*

*¡Hale tira!*

*A la orilla, a la orilla,*  
*al medio, al medio, (bis)*  
*ya está la parva trillada,*  
*venga el dinero, (bis)*  
*¡Ay!, que venga el dinero.*

*¡Cuidado la orilla!*

*¡Tráele agua, nene, a la bestia esta!*

## ETAPA DE MADUREZ: CONSOLIDACIÓN DE "EL PATIÑERO" EN EL PANORAMA MUSICAL TRADICIONAL DE LA REGIÓN DE MURCIA

Este periodo, sin duda el más prolífico y fresco en la producción musical de

Manuel Cárcelos, construido a lo largo de una treintena de años, desde la década de los años setenta a la de los noventa, es el periodo en el que esta figura del mundo tradicional, empezó a ser conocido en el ámbito regional como Manuel Cárcelos "El Patiñero".

Tal apodo fue instituido a raíz de los certámenes de Trovo ya que era y es habitual en tales eventos que los troveros aparezcan en cartel con un pseudónimo junto al nombre. Su fama sin duda cobró gran auge en toda la Región de Murcia gracias a los merecidos premios que cosechó en los Certámenes Nacionales de Trovo<sup>(11)</sup> y la labor de difusión que de este arte hizo, junto a otros troveros, por infinidad de poblaciones a través de Veladas Troveras.

No obstante, la primera grabación importante de esta segunda época en la que participó activamente Manuel Cárcelos "el Patiñero", fue la realizada por el profesor Francisco J. Flores Arroyuelo en 1977, titulada *Murcia. Vida y Cultura Españolas*<sup>(12)</sup>, obra que marcó el inicio o comienzo en la consideración de la música campesina, y

que luego el antropólogo Manuel Luna llevaría a cabo con su gran obra antropológica musical a decir por la cantidad de grabaciones tradicionales editadas.

En esta edición en casete, el profesor Flores Arroyuelo recorrió numerosos parajes de la Región de Murcia como por ejemplo el Raiguero de Totana (Murcia) aconsejado y acompañado por su amigo Luis Federico Viudes, o Cieza, así como también frecuentó encuentros de cuadrillas o festivales folklóricos para realizar grabaciones... El creador de este gran trabajo tampoco olvidó recurrir a su amigo Manuel Cárcelos Caballero y es así que de Patiño, se realizaron varias grabaciones, recogiendo-se ejemplos musicales tales como:

Cara A:

- *Cante de Trilla* en la pista 12, donde es Manuel Cárcelos el único intérprete (es el mismo cante de trilla que quince años antes interpretó con el profesor García Matos).

- *Aguilando Murciano* en la pista 13. En esta pista Manuel Cárcelos hace las veces de guía del Aguilando.

Cara B:

- *Jota del burro llueco* en la pista 15. Jota interpretada por el laudista patiñero Antonio "Julián", pero en los estribillos de este palo musical lo acompaña "el Patiñero". Esta jota la hizo muy famosa el Grupo Folklórico de Patiño (Murcia), formación a la que pertenecían ambos intérpretes.

- *Malagueña bolera* en la pista 16, donde canta junto a Marita Ros, con el Grupo Folklórico de Patiño (Murcia). Hemos de señalar que este género musical no es interpretado en coro tan del gusto de Sección Femenina y Grupos Folklóricos así como Peñas Huertanas, sino que tanto Manuel Cárcelos como Marita de Ros alternan su participación, tal y como se hacía antiguamente.

- *Mayo* en la pista 17, interpretado por el Grupo Folklórico de Patiño (Murcia).



Portada del trabajo *Murcia* de Francisco J. Flores Arroyuelo.

Actualmente, a través de entidades públicas como la Biblioteca Regional de Murcia, este trabajo se encuentra digitalizado y editado en CD, si bien es cierto que el único soporte que en su día se comercializó y divulgó fue el casete, pero precisamente por ello, el objeto de esta iniciativa es llegar al lector-usuario la información de las músicas recogidas en este trabajo de una forma más fácil y llevadera, acorde a la actualidad.

\*\*\*

Otra edición relevante fue la titulada *Villancicos Murcianos* e interpretada por el Grupo Rondalla Virgen de La Fuensanta de la Peña La Panocha de Murcia<sup>[13]</sup>. Ésta fue la primera grabación en la que Manuel Cárcelos aparece, aunque de invitado, pero con un papel más que relevante. Este trabajo salió a la luz en 1980 y tuvo como solistas a "el Patiñero" y Marita de Ros, y la grabación tuvo lugar en la discoteca Equus de Torreañera (Murcia).

El contenido de este trabajo está formado por las siguientes pistas:

Cara A.  
Jota al Niño.  
Aguilando.  
Villancico Murciano.  
Salve Aurora de Aguilando.

Cara B.  
Aguilando.  
Jota Navideña.  
Aguilando.  
Mayo a la Virgen.

\*\*\*

El trabajo que exponemos a continuación, a nuestro humilde entender, se alza como el mejor trabajo musical protagonizado por "el Patiñero". Además, es la primera grabación en solitario realizada y editado íntegramente por él, donde un Manuel Cárcelos se nos muestra pletórico y además está acompañado por una música muy fresca, conjuntada y bien trabaja-



Portada del disco *Villancicos Murcianos*.



Portada del disco *Navidades en Murcia*.

da. Este soporte casete titulado: *Navidades en Murcia*, fue editado en 1982<sup>[14]</sup>.

Los temas que componen este trabajo son:

Cara A.  
Jotas Navideñas.  
Aguilando Murciano.  
Aguilando del Rincón.  
Jotas a la Navidad.  
Aguilando callejero.

Cara B.  
Aguilando a Alcantarilla.  
Aguilando a Alberca.  
Aguilando al Palmar.  
Jotas al Niño.  
Aguilando Regional Murciano.

\*\*\*

Una de las grabaciones más importantes del panorama regional musical murciano es, sin duda, la edición conjunta que realizaron cuatro puntales de la repentización: "el Repuntín", "el Patiñero", "el Conejo II" y "el Taxista", titulada *Trovo*, a quienes se les unió el famoso *cantaor* "el Levantino" para interpretar melódicamente la poesía repentizada de "el Taxista" ya que éste, y así sucede todavía hoy, se hace acompañar por "un lazarillo", característica por otra parte propia del estilo cartagenero en la forma de improvisar.



Portada del disco *Trovo*.

A la guitarra, un fantástico Salvador “el Fontanero” y el patíñero José Bermúdez “el Panadero”, acompañaron a estos troveros a ritmo de malagueñas y guajiras.

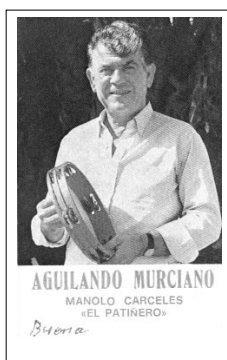
Sin duda, este trabajo grabado en 1983<sup>[15]</sup> se convirtió en un hito puesto que no pocos troveros han sido los que han extraído ideas, e incluso coplas literales, de la famosa controversia que en esta casete realizan sobre el tema de “la mujer”, la por aquel entonces más famosa pareja del mundo trovero: “el Patíñero” y “el Conejo II”.

Cara A.  
El Repuntín.  
El Taxista.  
Tema: La OTAN.

Cara B.  
El Patíñero.  
El Conejo II.  
Tema: La mujer.

\*\*\*

Una edición a tener en cuenta en la trayectoria musical de Manuel Cárceles “el



Portada del disco *Aguilando Murciano*. Manolo Cárceles «El Patíñero».

Patíñero” es Aguilando Murciano, grabado en 1986<sup>[16]</sup>, trabajo que posteriormente sería perfeccionado en otra edición realizada en el año 2001.

Cabe destacar por otra parte, que este trabajo, el de 1986, fue el segundo en solitario de su carrera, cuya distribución, mezcla de jotas, malague-

ñas y aguilando, está conformada por los siguientes temas:

Cara A.  
Jota al Niño.  
Aguilando al Niño.  
Villancico Molinero.  
Malagueña de Abajo.  
Aguilando de la Despierta.

Cara B.  
Aguilando Murciano.  
Jota de Patiño.  
Aguilando Huertano.  
Malagueña Bolera.  
Aguilando Callejero.

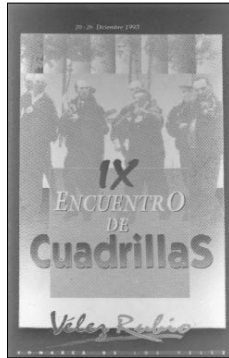
\*\*\*

Otra edición musical que hemos de citar es la recopilación dirigida por la Federación de Peñas Huertanas donde, con el título *Villancicos Huertanos. Villancicos y Aguilandos de las Peñas Huertanas*<sup>[17]</sup>, fue reunida la labor musical de determinadas agrupaciones folklóricas como las Peñas Huertanas “El Hocete”, “El Pimiento”, “El Cuartillo” o “La Birlocha”..., por citar las agrupaciones que, a nuestro juicio, lo hacen de una forma muy digna en este trabajo, y cómo no, la Peña Huertana “La Hijuela” a la que pertenecía Manuel Cárceles “el Patíñero”.





Portada del disco VII Encuentro de Cuadrillas. Vélez-Rubio.



Portada del disco IX Encuentro de Cuadrillas. Vélez-Rubio.



Porta del disco folk "A la una la mula" de Manuel Luna.

Es así que la Peña Huertana "La Hijuela" interviene en este recopilatorio en primer lugar interpretando un *Aguilando Murciano* (a pesar de que los créditos de la contraportada son erróneos y no vienen éstos bien indicados, confundiendo notablemente ya que la Peña "La Hijuela" aparece con el membrete Peña "El Cuartillo")... No obstante, la impronta de guía de Aguilandos de Manuel Cárceles "el Patiñero" es inconfundible y al escuchar la grabación salimos pronto de dudas.

\*\*\*

Por otra parte y con motivo de la celebración anual del Encuentro de Cuadrillas de Vélez-Rubio (Almería), la organización tenía cada año por costumbre editar en un trabajo musical recopilatorio, las intervenciones de las Cuadrillas o agrupaciones folklóricas invitadas. Es así que en el evento titulado *VII Encuentro de Cuadrillas. Vélez-Rubio. Comarca de Los Vélez*<sup>[18]</sup>, celebrado el 29 y 30 de diciembre de 1990, participó la Peña Huertana La Hijuela de Patiño (Murcia) y en el recopilatorio, en la pista 11, aparece un villancico: "el Molineiro", melodía que introdujo "El Patiñero" en el repertorio de la Peña y la Cuadrilla del pueblo patiñero.

\*\*\*

Igualmente, en el evento titulado *IX Encuentro de Cuadrillas. Vélez-Rubio*.

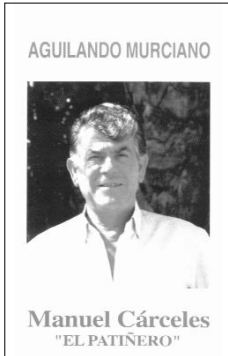
*Comarca de Los Vélez*<sup>[19]</sup>, celebrado del 20 al 26 de diciembre de 1993, participó Manuel Cárceles con su Peña Huertana La Hijuela de Patiño (Murcia). Es así que en tal trabajo, en la cara B, aparece la agrupación folklórica con "el Patiñero" a la cabeza cantando *el Aguilando*.

\*\*\*

Fuera ya del ámbito de la producción musical de Manuel Cárceles Caballero, pero adscritos al mundo de la música, hemos de decir que también en 1993, una figura del género folk como lo es el antropólogo Manuel Luna, acudió al bagaje poético de "el Patiñero" e incluyó una quintilla suya junto a otras de maestros tales como Ángel Roca, José Travel "el Repuntín" y el tío David Castejón, en la canción-malagueña que lleva por título "Metal de primera" (pista 5), dentro del trabajo discográfico "A la una la mula" del grupo La Cuadrilla de Manuel Luna<sup>[20]</sup>.

### 3. ETAPA DE SENECTUD.

Este periodo se caracteriza por una continuidad musical con el anterior periodo si bien es cierto que este periplo consta de una duración menor. Destacan tres trabajos de los cuales, el último, grabado en



Portada del disco *Aguilando Murciano*. Manuel Cárceles "El Patiñero".

Castellón, goza de un gran interés musical e histórico por estar realizado conjuntamente con troveros o repentizadores de la península ibérica. No obstante, a pesar de la escueta producción musical, "el Patiñero" gozó de una gran fama en esta década del tercer milenio hasta sus últimos días que con-

cluyeron con la mencionada participación en el Certamen de Lo Ferro 2008..., tal vez como merecida recompensa a toda una vida de sacrificio musical..., para lo cual, tuvo bastante culpa su exitosa participación en un programa de la televisión autonómica murciana.

\*\*\*

Una grabación importantísima, a decir por su calidad trovera o poética, fue la dirigida y producida por el propio Manuel Cárceles "el Patiñero" en el año 2001, trabajo titulado *Aguilando Murciano*<sup>[21]</sup>.

Esta edición en casete está formada por los siguientes temas o pistas:

Cara A:

- La Romería (Aguilando dedicado a la Romería de la Fuensanta).
- Jota de Patiño.
- Aguilando Callejero.
- Malagueña de Abajo.

Cara B:

- Al Conductor (Aguilando dedicado a los conductores y a la necesaria precaución que han de tener).
- A la tercera edad (Aguilando dedicado a los más ancianos)
- El Molinero (villancico popular inspirado en un pasodoble que "el Patiñero"

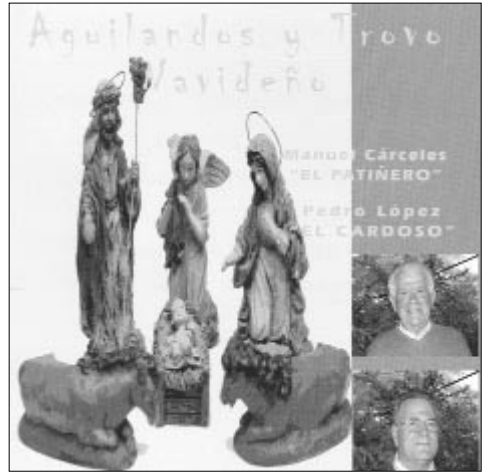


Foto de la portada *Aguilando y Trovo Navideño*.

recogió en San Javier y lo adaptó elaborando una letra navideña alusiva a la Eucaristía).

- Peticiones al Niño (ingenioso y emotivo aguilando interpretado con el único acompañamiento del *Dúo Tárrega*, Salvador y Manuel Martínez).

\*\*\*

El último trabajo monográfico de "el Patiñero" lo llevó a cabo con su alumno y amigo Pedro López "el Cardoso" de Sangonera la Verde (pedanía de Murcia). Este trabajo o CD, publicado en el año 2004 tuvo por título *Aguilando y Trovo Navideño*<sup>[22]</sup>.

Los temas que forman parte de esta edición son los siguientes:

1. Sangonera y Patiño (Aguilando).
2. Amor a la Madre (Aguilando).
3. Malagueña Navideña (tema en el que intervienen ambos troveros trovando por quintillas).
4. Aguilando en Redondillas.
5. A la Murciana Región (Aguilando).
6. Peticiones en Décimas.
7. Salve a la Virgen.
8. Peticiones al Niño (al igual que en el trabajo anterior, acompaña a "el Patiñero" el Dúo Tárrega).

\*\*\*



Portada del disco *Encants*.

La última edición o trabajo musical en el que intervino Manuel Cárcelos, tuvo lugar o fue grabado en Castellón a raíz de una velada de Trovo que "el Patiñero" junto a su escuela realizó en el Museu de Belles Arts, el 23 de junio de 2007<sup>[23]</sup>.

Cuenta esta edición con dos discos compactos, donde el primero está dedicado o intervienen los Glosadors de Mallorca, los Bertsolaris del País Vasco y los Glosadors de Menorca, y el segundo CD aparecen reunidos el Cant valencià d'estil, la improvisación de Cantabria y los Troveros de Murcia.

Sobre la escuela murciana de Patiño, aparece editado el siguiente inventariado a partir de la pista 12:

12. Malagueña.
13. Fandango de Huelva.
14. Trovo robado por Fandango de Huelva.

Y a partir de aquí décimas con el pie forzado:

15. Décima. Pie: Ya no queda combustible.
16. Décima. Pie: Hoy en noche de San Juan.
17. Décima. Pie: Al golf no quiero jugar.
18. Décima. Pie: Al golf no quiero jugar.
19. Décima. Pie: Con ideas y palabras / nos volvamos a encontrar.

## FIN DEL VIAJE

Cuatro discos organizados y producidos por Manuel Cárcelos "el Patiñero" y la participación en otros siete discos recopilatorios más, así como un disco emblemático de *Trovo* con el cuarteto más ilustre de la historia de la repentización..., dos libros e infinidad de escritos poéticos y la fundación de muchos eventos culturales-etnográficos..., nos dice mucho de la categoría y personalidad de un hombre que vivió por y para la cultura tradicional.

Sin duda, pocas serían las palabras para definir la grandeza que ha supuesto este hombre para Murcia y muchas las páginas para reflejar tan proceloso trabajo pero entendemos que, a través del inventariado musical que hemos reflejado en este trabajo, los datos aquí expuestos servirán para que el lector saque conclusiones notables.

Desde aquí sólo nos queda decir "adiós", mezclado con un "hasta siempre" pero asumiendo la conciencia plena de que su presencia está con nosotros. Así, como dijo el poeta oriolano Miguel Hernández podríamos decir que Manuel Cárcelos "el Patiñero", con todo el tesoro cultural que nos ha legado, se nos fue diciendo: "Me voy, me voy, me voy, pero me quedo".

## FUENTES DOCUMENTALES

TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo: Archivo musical y fotográfico.

1. Véase TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo, "El Auto de los Reyes y el Auto de los Pastores con Manuel Cárcelos «El Patiñero»", *Manuel Cárcelos Caballero "El Patiñero"*, PEÑA HUERTANA LA HIJUELA (organizador), FLORES ARROYUELO, Francisco J., y TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo (coord. y edic.), Ayuntamiento de Murcia, Cajamurcia, Murcia, 2009, páginas 123-161.
2. "La Ferroviaria", nombre del grupo de Bolos al que pertenecía. Para más información sobre "el Patiñero" y los Bolos véase LUJÁN ORTEGA, María, y GARCÍA MARTÍNEZ, Tomás, "La figura de Manuel Cárcelos Caballero «El Patiñero» a través de la prensa escrita (desde 1963 a 2008)", *Manuel Cárcelos Caballero "El Patiñero"*, PEÑA HUERTANA LA HIJUELA (organizador), FLORES ARROYUELO, Francisco J., y TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo (coord. y edic.), Ayuntamiento de

- Murcia, Cajamurcia, Murcia, 2009, páginas 163-206.
3. Para información sobre la *Semana de la Huerta de los Alcázares* (Murcia) véase GARCÍA SERRANO, Juan, "La luz de la vida nueva", *Manuel Cárceles Caballero "El Patiñero"*, PEÑA HUERTANA LA HIJUELA (organizador), FLORES ARROYUELO, Francisco J., y TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo (coord. y edic.), Ayuntamiento de Murcia, Cajamurcia, Murcia, 2009, páginas 49-63.
  4. Actos etnográfico-culturales celebrados en los años 1984 y 1985. Para los actos mencionados, el *Encuentro de Cuadrillas*, la *Feria de Ganado* y la *Siega y Trilla* véase MARTÍNEZ ROCA, José; CERVETTO BRAVO, Joaquín; MORENO SOLER, Juan; y NAVARRO MATEO, Francisco (PEÑA HUERTANA LA HIJUELA), "Manuel Cárceles «el Patiñero» y la Peña Huertana «La Hijuela»", *Manuel Cárceles Caballero "El Patiñero"*, PEÑA HUERTANA LA HIJUELA (organizador), FLORES ARROYUELO, Francisco J., y TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo (coord. y edic.), Ayuntamiento de Murcia, Cajamurcia, Murcia, 2009, páginas 19-33.
  5. FLORES ARROYUELO, Francisco J.; DÍAZ GARCÍA, María José; y LUENGO LÓPEZ, Miguel, *El último huertano*, Miguel, Ediciones Mediterráneo, Murcia, 1986.
  6. PEÑA HUERTANA LA HIJUELA (organizador), *Manuel Cárceles Caballero "El Patiñero"*, FLORES ARROYUELO, Francisco J., y TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo (coord. y edic.), Fundación Cajamurcia, Ayuntamiento de Murcia, Murcia, 2009.
  7. Para organización de las dos Cuadrillas de Hermandad y distribución de sus rituales en el pueblo patiñero véase TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo, "El Auto de los Reyes y el Auto de los Pastores con Manuel Cárceles «El Patiñero»", *Manuel Cárceles Caballero "El Patiñero"*, PEÑA HUERTANA LA HIJUELA (organizador), FLORES ARROYUELO, Francisco J., y TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo (coord. y edic.), Ayuntamiento de Murcia, Cajamurcia, Murcia, 2009, páginas 123-161.
  8. Véase nota 7.
  9. Véase TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo, "Pequeña Historia sobre «el Patiñero» y su teoría del Trovo", *Manuel Cárceles Caballero "El Patiñero"*, PEÑA HUERTANA LA HIJUELA (organizador), FLORES ARROYUELO, Francisco J., y TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo (coord. y edic.), Ayuntamiento de Murcia, Cajamurcia, Murcia, 2009, páginas 75-82. Véase también FLORES ARROYUELO, Francisco J., DÍAZ GARCÍA, María José, y LUENGO LÓPEZ, Miguel, *El Último Huertano*, Ediciones Mediterráneo, Murcia, 1986.
  10. Hemos plasmado la transcripción literaria que aparece en el libreto de la grabación que en su momento editara el profesor Manuel García Matos en la *Antología del Folklore Musical de España interpretada por el pueblo español, Primera Selección Antológica*, Realizador/Profesor M. G.<sup>a</sup> Matos bajo los auspicios del Consejo Internacional de la Música (UNESCO), 4 Lp's, Hispavox, Madrid.
  11. Para más información sobre los trofeos y primeros premios de Manuel Cárceles Caballero véase Luján Ortega, María, y García Martínez, Tomás, "La figura de Manuel Cárceles Caballero «El Patiñero» a través de la prensa escrita (desde 1963 a 2008)", *Manuel Cárceles Caballero "El Patiñero"*, PEÑA HUERTANA LA HIJUELA (organizador), FLORES ARROYUELO, Francisco J., y TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo (coord. y edic.), Ayuntamiento de Murcia, Cajamurcia, Murcia, 2009, páginas 163-206; y TOMÁS LOBA, Emilio del Carmelo, "La Bajada del Niño de Patiño (Murcia). La Evocación de un nacimiento", *Cangilón*, Revista Etnográfica del Museo de la Huerta de Murcia, n.º 28, junio, 2006, Asociación de Amigos del Museo de la Huerta de Murcia-Alcantarilla, páginas 2-10.
  12. Flores Arroyuelo, Francisco J., *Murcia: Vida y Cultura*, La Muralla, Madrid, 1977, 1 casete + 1 libro (69 páginas) + 68 diapositivas.
  13. GRUPO RONDALLA VIRGEN DE LA FUENSANTA, *Villancicos Murcianos. Con Manuel Cárceles "El Patiñero" y Marita de Ros*, Discos Mercurio, Madrid, 1980.
  14. RONDALLA MURCIANA, *Navidades en Murcia*, Cardisc, Murcia, 1981.
  15. VVAA, *Trovo. El Repuntín. El Taxista. El Patiñero. El Conejo II. El Levantino. El Fontanero. El Panadero*, REDIM, Madrid, 1983.
  16. CÁRCELES «EL PATIÑERO», Manolo, *Aguilando Murciano*, Libert, Murcia, 1986.
  17. FEDERACIÓN DE PEÑAS HUERTANAS, *Villancicos Huertanos. Villancicos y Aguilandos de las Peñas Huertanas*, Planet Music, Murcia.
  18. VVAA, *VII Encuentro de Cuadrillas. Comarca de Los Vélez. Vélez-Rubio*. 29 y 30 de Diciembre 1990, TERUEL GÓMEZ, Juan Ramón (Coordinación), GARCÍA JIMÉNEZ, Modesto (Selección), Comisión organizadora de los Encuentros de Cuadrillas. Comarca de Los Vélez, Ayuntamiento de Vélez-Rubio, María y Chirivel, Almería, 1991.
  19. VVAA, *IX Encuentro de Cuadrillas. Vélez-Rubio. Comarca de Los Vélez*, 20-26 de Diciembre 1993, Consejería de Cultura de Murcia, Diputación Provincial de Granada, Diputación Provincial de Albacete, Diputación Provincial de Jaén, Ayuntamiento de Chirivel, Almería, 1993.
  20. LA CUADRILLA DE MANUEL LUNA, "A la una la mula", Producciones Trenti, Murcia, 1993.
  21. CÁRCELES "EL PATIÑERO", Manuel, *Aguilando Murciano*, Producciones Lorca, Murcia, 2001.
  22. CÁRCELES "EL PATIÑERO", Manuel, y LÓPEZ "EL CARDOSO", Pedro, *Aguilando y Trovo Navideño*, Asociación Trovera José Travel Montoya "El Repuntín", Producciones Lorca, 2004.
  23. VVAA, *Encants. Vol. 1. Poesía oral improvisada*, dos CD, Generalitat Valenciana, Universitat Jaime I, Museu de Belles Arts de Castelló, Fundació Caixa Catalunya, Castellón, 2008.